



広報
みなみあいづ
Public relations of Minami-Aizu

11
2007
No. 20

特集 ①平成 18 年度決算状況の公表
②人事行政運営などの状況の公表

まちの話題	— News & Topics —	8	— 11
くらしの情報	— Information —	12	— 21
みんなの広場	— Arts & People —	22	— 23
探訪南会津			24

おじいちゃん・おばあちゃんと一緒に作ったしんごろうでカンパニー!
10/25 檜沢保育所祖父母と児童しんごろう交流会にて



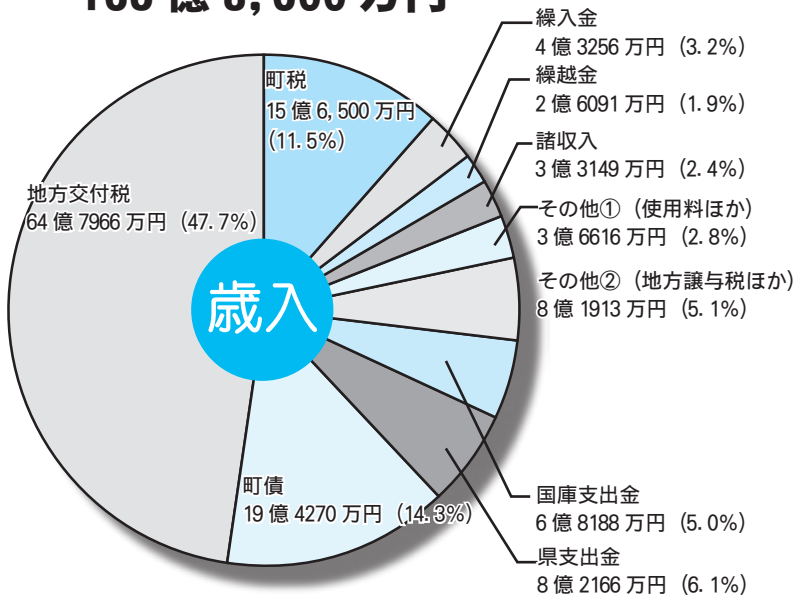
まちの人口 (平成 19 年 11 月 1 日現在)

総人口 19,672 人 (△1) 男 9,553 人 (3) 女 10,119 人 (△4) 世帯数 7,060 世帯 (4) ※ () 内は前月比

平成18年度 決算

町では、皆さんが納めた税金の使い道や、町の財政がどのような状況にあるかを知っていただくために、毎年2回「財政状況の公表」を行っています。今回は平成18年度決算の状況をお知らせします。

▼一般会計歳入決算額 135億8,600万円



平成18年度地方財政状況調査(普通会計)による本町の財政状況

本町の平成18年度普通会計決算額は130億3700万円、対前年度△6%の減となりました。

決算の特徴としては、歳入総額に占める自主財源の割合が21.3%と極めて低く、地方交付税などの依存財源に大きく頼った財政運営となっていることです。特に、自主財源の根幹である町税は歳入総額のおよそ11.7%に止まっているにもかかわらず、依存財源である地方交付税はその振り替わりである臨時財政対策債と合わせると52.1%を占めています。一方、歳出総額に占める性質別経費の割合は、人件費、公債費などの義務的経費が40.3%で、投資的経費を除くその他の経費と合わせると歳出総額の82.7%を占めています。

財政の硬直化

さらに、このうち経常的経費については全体の69.4%を占め、この結果、経常収支比率は95.8%と非常に高い水準にあり、財政の硬直化が大いに危惧されるところであります。経常収支比率の内訳では、高い順から人件費が29.0%、公債費23.3%、補助費等14.5%、物件費12.2%、繰出金12.0%と続き、人件費と公債費の比率が高いことが大きな要因といえます。

特別会計 特定の事業を行う場合に、一般会計と区別して経理する会計です。

会計名	歳入合計額	歳出合計
国民健康保険	21億 871万円	19億 8280万円
老人保健	23億 1015万円	23億 960万円
介護保険	13億 6126万円	13億 4843万円
農林業集落排水事業	1億 8244万円	1億 7982万円
公共下水道事業	5億 8352万円	5億 8061万円
簡易水道事業	4億 7098万円	4億 6015万円
合計	206億 402万円	201億 1726万円
水道事業 (企業会計)	2億 488万円	2億 359万円

※水道事業会計の赤字は損益勘定留保資金等で補填しました。

※普通会計

普通会計とは、地方公共団体間の比較や時系列比較が可能となるように地方財政統計上、統一的に用いられる会計区分で、観光事業会計を除外したものです。

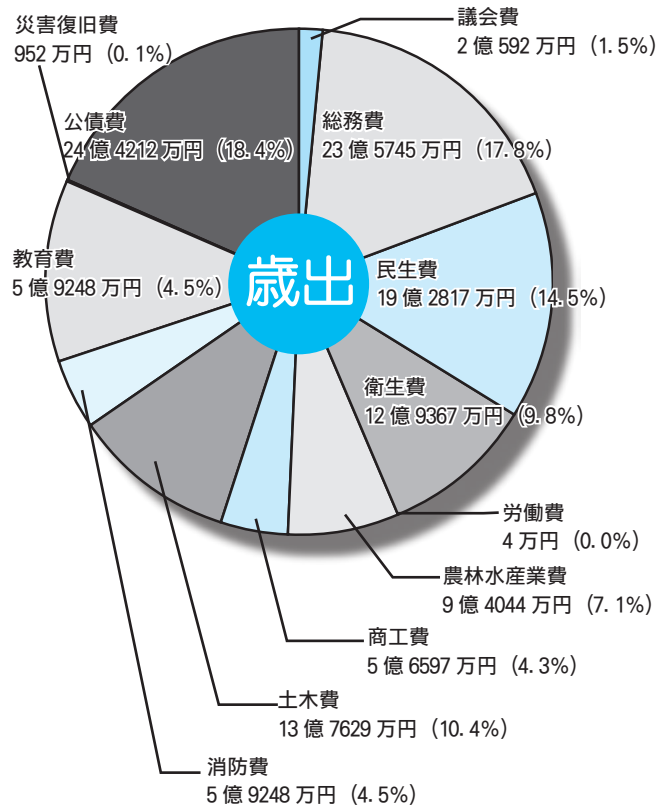
公債費関係の指標は、実質公債費比率18.5（前年度17.1、1.4ポイント増）、公債費比率13.9（同13.2、0.7ポイント増）、起債制限比率11.1（同10.5、0.6ポイント増）といずれの指標も前年度を上回りました。普通会計の起債償還金は本年度をピークに平成19年度以降は減少の見込みですが、実質公債費比率は3か年平均指数のため次年度以降も起債許可団体となる基準の18.0を越えることは確実で、公債費負担の適正化に向けた喫緊の対策が求められます。

しかし、このような状況下においても、地域住民の福祉の増進を図ることを基本として、地域における行政を自主的かつ総合的に広く担っていかねばならず、安全で安心な社会の形成、循環型社会の形成、活力ある個性豊かな社会の形成、参加と連携による地域づくり、子育て支援など次世代を拓くための重要政策課題が山積しており、本町が担うべき役割と財源の確保がますます重要です。

このため、これまでの行財政改革を継続しながら、新たなまちづくりに向けて、中長期的視点に立った堅実な財政運営を行うことができるよう、財政見通しの策定を進めながら、財政健全化の努力を維持・強化していかねばなりません。

公債費は今年度がピーク

▼一般会計歳出決算額
132億5,582万円



一般会計歳出性質別決算額

区分	歳出決算額	構成比 (%)
1. 義務的経費	56億1968万円	42.4
人件費	26億8904万円	20.3
扶助費	4億8851万円	3.7
公債費	24億4212万円	18.4
2. 投資的経費	24億4829万円	18.5
普通建設事業費	24億3873万円	18.4
補助事業費	7億5516万円	5.7
単独事業費	15億6267万円	11.8
県営事業負担金	15億6267万円	0.9
その他	55万円	0.0
災害復旧事業費	956万円	0.1
3. その他の経費	51億8783万円	39.1
物件費	14億5676万円	11.0
維持補修費	2億9168万円	2.2
補助費等	17億4751万円	13.2
積立金	6億989万円	4.6
投資及び出資金・貸付金	3274万円	0.2
繰出金	10億4923万円	7.9
合計	132億5582万円	100.0

湯田芳博町長の財政状況についての
コメントと職員に対する訓示



町長から職員に対し、財政状況についての講話がありました。
(10/31 ステーションプラザ)

「厳しい財政状況、地方分権の潮流の中で、今後も引き続き歳出の削減を行うとともに、将来予測をつけながら、自立に向けた投資も臆せずに行っていきます。マイナスと判断せざるを得ない状況をプラスに転じる力が、この地域にはまだ潜在力として残っています。そのことを信じ、堅実に財政の健全化を図ってまいります。

職員には絶えず思考停止せず、また、自分の領域に踏みとどまらず、領域を越えて地域社会の課題に組織一丸となって取り組み、小さな成功例を重ねてほしい。自らの使命や役割に気づき、役割を果せる、そういう職員になることを期待したい。」

平成18年度一般会計・特別会計歳入歳出 決算審査から見る財政状況



代表監査委員 室井 良一

◆総括

予算の執行及び財政運営状況はおおむね適正なものと認められます。

◆決算の状況

一般会計決算の指数を前年度と比較すると、経常収支比率は95・8割(前年度98・6割)と、2・8割減少し、実質公債費比率は18・5割(前年度17・1割)となり、1・4割増加し18割を超えたため、起債許可団体となったことから、財政健全化に向けて早急に対策を講じる必要があります。

◆税金などの未納額

自主財源である町税等の収入未済額が依然として発生している状況にあり、各担当課において解消に向けて努力されていることは認められますが、バラつきが見られるので各担当課の連携による対策を図る必要があります。

町民負担の公平性の確保と受益者負担の原則から、未納対策など収納率の向上に鋭意努力することを求めます。また、今後は収入未済額の解消に向けた創意工夫、滞納を未然に防ぐ防止策と不納欠損が発生しない方策を講じていただきたい。

特に支払い能力があるにもかかわらず、義務を果たさない悪質滞納者に対しては、公平・公正を期すため、断固とした態度で臨むことを求めます。さらに、行政への信頼にも関わらず、問題であることを十分留意され、収納率向上対策に格段の努力を望みます。

◆公債費(借入金)

一般会計の町債現在高(借金額)

は、平成17年度末から平成18年度末で、2億514万8千円減少し、特別会計では同じく2億940万9千円減少しました。一般会計と特別会計の合計で4億992万3千円減少しましたが、実質公債費比率は18・5%となりました。

4町村が合併して1年が過ぎましたが、合併の目的の一つにコスト削減があったと思います。コスト削減のために民間の手法を取り入れ、全体的起案文書作成時に目的、根拠、実施方法の検討を行い、さらに数値目標を設定して書面に残し、中間で目標と実績の比較を行い、目標達成が危ぶまれる場合は、施策を打ち出し、それを実践することで目標を達成することができそうです。コスト削減に努力し、町債残高と実質公債費比率の減少に向けて努力することを望みます。

◆OA化の推進

行財政改革の中で総合的なOA化の推進を図ることは、人員の削減効果と削減による人員不足の補填ができることともに、行政の効率化や住民

サービスの向上が図られます。現在各課でもっている情報を共有することにより、行政コストも削減ができることから、早急な整備を期待します。

◆まとめ

本町の財政状況は、財政力指数や経常収支比率、公債費比率等の指数からみると、極めて憂慮すべき状況となっております。今後も普通交付税等一般財源の減少や人口の減少により、財政の見通しはますます厳しくなり、行財政改革のさらなる推進が必要で

限られた財源を効率・効果的に活用することを念頭に置き、町民の立場に立った安全で安心して暮らせる南会津町の実現に向けて努力されることを要望するものです。

結びに、第1次南会津町振興計画に向けた夢と希望のある南会津町の実現に、各課は役割を認識し、数値目標を持ち、着実に目標達成に向かって努力されることを望みます。社会の急激な改革に乗り遅れることのないよう時代を先取りし、南会津町の大きい躍進を願い決算審査の意見とします。

※来月号では、決算審査での「個別指摘事項」とその回答を掲載します。

■ INTERVIEW ～室井代表監査委員にお聞きしました～

Q. 平成18年度決算状況のポイントは何？

室井 やはり実質公債費比率と経常収支比率が非常に高い、という点です。経常収支比率は前年度から改善されていますが、経常収支比率が高い、ということは弾力的に使える予算が少ない、ということですから、計画的に改善していく必要があります。また、実質公債費比率についても同様に計画的に改善していかなくてはなりません。

Q. その改善には具体的にどのような方策が有効でしょうか？

室井 町の財政は予算を中心とした運営方法ですので、実質公債費比率と経常収支比率の目標計数を主体に予算編成を行い、検証を重ねていくことです。予算と決算の比較だけでなく、補正予算を組む際も、目標計数に収まっているかチェックしながら財政運営をしていかなければなりません。また、現在進めている財政健全化計画を早急に確立することの必要性は言うまでもありません。

Q. 審査の中で「O A化の推進」を指摘されていますが、具体的にどのようなことを指すのでしょうか？また、それによりどのような変化が期待できるのでしょうか？

室井 現在の財政状況からいって、これからは職員の減少はあっても増員されることはないと思われれます。

また、地方分権により仕事量の増加が予想される中で、少ない人員で仕事量をこなすには、役場の仕事の効率を良くしていくことが絶対条件になります。効率を良くするために必要な要因は2つあり、その1つがO A化の推進です。O A化の推進とは、つまり情報の共有化です。例えば、役場では多くの量の文書を作ります。また、諸

計数の中には各課で利用するものが数多くあると思います。これを職員それぞれが1から作成すると時間がかかりますが、似たような文書のデータを共有すればその事務に要する時間は短縮されます。また、職員間で情報共有を図ると同時に、住民にも情報をオープンにしていく必要があります。役場の仕事は町民から委託されたものですから、個人情報以外はオープンであるべきだと思います。もう1つの要因は職員個人のレベルの向上ですが、職員個人のレベルを高くすることで、仕事の効率があがることは言うまでもありません。それには早急に人事考課制度を確立すべきと考えます。

Q. 職員に期待することは？

室井 職員の皆さんにはぜひ、町の方針を理解し、今まで以上に能動的・積極的に取り組んでほしいと思います。また、町の総合振興計画を理解し、計画に準じた仕事を徹底してほしいと思います。

役場・職員の取り組み

合併後、最初の決算を迎え、町では総務課財政係を中心に財政状況改善のための取り組みを行っています。

① 財政健全化計画ほかの策定

実質公債費比率が17%以上、経常収支比率が85%以上の団体に策定が義務付けられるもので、町では今年度中の策定を目指しています。

また、実質公債費比率が18%以上になったことにより、実質公債費比率の適正化を図るための計画を策定することが義務付けられ、現在、町では今年度中の策定を目指し、策定中です。この計画の内容、その実施

状況等が勘案され、地方債の発行が県から許可されます。(実質公債費比率健全化計画)

② 職員対象財政説明会の実施

職員一人ひとりが本町の財政事情を正しく認識し、財政健全化に向けた取り組みを全庁的に進めていくため、全職員を対象の財政説明会を実施しました。

この説明会では、①平成18年度決算概要、②公債費負担適正化計画について、③交付税の概要及び頑張る地方応援プログラムについて、財政担当職員から説明がされました。



職員対象財政説明会のようす
(10月26日本庁)

についてお知らせします

南会津町の職員の給与や勤務条件についてお知らせします。これは、

I 職員の任免と職員数に関する状況

①採用試験の実施状況（平成18年度）

職種	第1次試験		第2次試験	
	試験日	受験者数	試験日	受験者数
高校卒程度	H 18. 9. 17	35	H 18. 10. 27	7
高校卒程度 (土木)		4		2
短大卒程度 (保健師)	H 18. 11. 11	6	H 18. 12. 25	3

②採用職員と退職職員

区分	採用者数 (A)	退職者数 (B)	(A) - (B)
一般行政職	4	13	▲9
保育士	0	2	▲2
保健師	1	0	1
合計	5	15	▲10

(注) 採用者数は、平成19年4月1日付新規採用者、退職者は、平成18年4月1日～平成19年3月31日の退職者を表します。(失職者は除く)

II 職員の給与の状況

①人件費と職員給与費の状況（平成18年度一般会計決算）

(ア) 人件費の状況

歳出額 (A)	人件費 (B)	人件費率 (B/A)
130億3722万円	26億8,900万円	20.6%

③部門別職員数の状況

部門	職員数		対前年 増減数	
	平成18年	平成19年		
一般行政	議会	4	3	▲1
	総務	67	74	7
	税務	22	20	▲2
	民生	54	48	▲6
	衛生	23	23	0
	農林水産	37	34	▲3
	商工	15	12	▲3
	土木	22	19	▲3
	小計	244	233	▲11
	特別行政	教育	60	57
計		60	57	▲3
公営企業等	水道	7	7	0
	下水道	1	2	1
	その他	10	13	3
	小計	18	22	4
合計	322	312	▲10	

(注) 公営企業等のその他の職員は、国民健康保険事業および介護保険事業に関する職員です。(教育長を含む)

(イ) 職員給与費の状況

職員数 (A)	給与費				一人当たり給与費 (B/A)
	給料	職員手当	期末・勤勉手当	計 (B)	
300人	11億6,054万円	1億8,782万円	4億7,432万円	18億2,269万円	607万円

(注) 職員手当てには、退職手当を含みません。

②職員の平均給料月額、平均給与月額および平均年齢の状況（平成19年4月1日現在）

区分	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
一般行政職	335,431円	367,021円	42歳5月

(注) 平均給与月額は、給与および職員手当(期末・勤勉手当および寒冷地手当を除きます)の合計額の平均月額です。

③職員の初任給と経験年数別・学歴別平均給料月額状況（平成19年4月1日現在）

区分	採用	初任給	2年後の給料	経験年数		
				10年	15年	20年
一般行政職	大学卒	170,200円	182,200円	290,300円	327,100円	359,300円
	高校卒	138,400円	146,700円	240,500円	285,800円	325,200円

④一般行政職の級別職員数の状況（平成19年4月1日現在）

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	計
標準的な職務内容	主事	副主査	主査 係長	課長補佐 主任主査 室長補佐	課長 室長 事務局長	参事 支所長 課長	
職員数	14人	21人	106人	59人	26人	10人	236人
構成比	5.9%	8.9%	44.9%	25.0%	11.0%	4.2%	100%

(注) 本町の給与条例に基づき、給与表の職務の級区分による職員数です。標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です。

人事行政運営などの状況

⑤職員手当の状況（平成19年4月1日現在） ※は平成18年度実績

区分	南会津町		国		区分	南会津町		国
	期末手当	勤勉手当	期末手当	勤勉手当		特殊勤務手当	5千円/人※	
期末勤勉手当	6月期	1.4月分	0.725月分	1.4月分	同左	時間外勤務手当	42万6千円/人※	—
	12月期	1.55月分	0.725月分	1.6月分		扶養手当	配偶者 13,500円/人 その他 5,000円~/人	同左
	合計	2.95月分	1.45月分	3.0月分		住居手当	7万3千円/人※	—
退職手当	支給率	自己都合	勤奨・定年	自己都合	勤奨・定年	通勤手当	9万7千円/人※	—
	勤続20年	23.50月分	30.55月分	同左	管理職手当	33万5千円/人※	—	
	勤続25年	33.50月分	41.34月分					
	勤続35年	47.50月分	59.28月分					
	最高限度	59.28月分	59.28月分					

地方公務員法によりその運営状況の公表が義務付けられており、本町でも南会津町人事行政の運営等の状況の公表に関する条例で、年1回みなさんにお知らせすることが定められています。

⑥特別職の報酬等の状況（平成19年4月1日現在）

区分	給料・報酬月額	期末手当支給割合
町長	795,000円	6月期 1.6月分
副町長	636,000円	
教育長	596,000円	12月期 1.7月分
議長	314,000円	
副議長	243,000円	計 3.3月分
常任委員	228,000円	
議員	220,000円	

Ⅲ 職員の勤務時間その他の勤務条件の状況

①一般職員の勤務時間の状況および有給休暇取得状況

1週間の正規の勤務時間	40時間		
1日の正規の勤務時間	8時間		
開始時刻	8時30分	休憩時間	12時15分～13時00分
終了時刻	17時15分	有給休暇平均取得率	9.8日
		有給休暇取得率	24.9%

(注) 有給休暇平均取得日数および有給休暇取得率は、平成18年1月1日から12月31日までのものです。

②職員の休暇

休暇の種類	付与日数	
年次有給休暇	1年に20日間付与され、20日を越えない範囲内の残日数は翌年に繰り越し可能	
主な特別休暇	結婚休暇	7日以内
	産前産後休暇	産前8週間、産後8週間
	妻の出産休暇	2日以内
	育児時間休暇	5日2回30分以内（男女とも）
	ボランティア休暇	5日以内
	子の看護休暇	5日以内
	忌引休暇	続柄により1～10日
	夏季休暇	5日以内

- 平成18年度中の育児休業取得職員…なし
- 平成18年度中の介護休暇取得職員…1名

Ⅵ 職員の研修と勤務成績の評定の状況

①研修開催状況（平成18年度）

件数	参加者数
19	67人

②勤務成績の評定の状況

各職員の年1回昇給時期に勤務成績の評定を行っています。今後は、組織的・効率的な業務遂行の推進や組織の活性化のために、職員の能力開発と人材育成を図る新たな人事評価制度の導入が必要とされ、調査・研究を行っています。

Ⅳ 職員の分限処分と懲戒処分の状況

平成18年度中、職員の分限処分、懲戒処分はありませんでした。

Ⅴ 職員のサービスの状況

職務専念義務免除	
承認件数	31件
事由	各種健康診断の受診ほか
営利企業等従事許可	
承認件数	なし

Ⅶ 職員の福祉と利益の保護の状況

①職員の健康の保持増進対策（平成18年度）

種類	受診者数
生活習慣病検診	315人
人間ドック	142人
その他の検診	24人

②公務災害等の発生状況

平成18年度中、公務災害はありませんでした。

Ⅷ 勤務条件に関する措置の要求の状況 ※1

平成18年度中の措置要求…なし

Ⅸ 不利益処分に関する不服申立ての状況 ※2

平成18年度中の不服申立て…なし

※1 勤務条件に関する措置の要求とは、職員が給与、勤務時間その他の勤務条件に関し、公平委員会に対して、地方公共団体の当局により適当な措置が取られるべきことを要求することができる制度です。 ※2 不利益処分は、職員の地位又はその身分の取り扱いに関しての意に反して行う不利益な処分のことで、この処分に対する不服申立ては、処分があったことを知った日の翌日から起算して60日以内に行わなければならない。処分があったことを知らなかった場合でも、処分があったことを知った日の翌日から起算して1年を経過したときは、不服申立てをすることができない制度です。



南会津観光公社職員から記念品を受け取る西田ひかるさん

秋空に歓声響く

■ 10月7日 田島商工紅葉祭



盛り上がったラムネ早飲みの競争

秋空が広がった10月7日、会津田島駅前広場で田島商工紅葉祭が開催されました。

商工会青年部主催のこのイベントでは、子供歌舞伎の上演や藤好会の踊り発表、地区対抗綱引き大会、ラムネの早飲み競争など、工夫を凝らしたイベントが展開され、訪れた人を楽しませました。

明るく元気に

■ 10月4・5日 さゆりの里ゲートボール大会



18チームが参加したさゆりの里GB大会

10月4・5日の2日間、南郷体育館前グラウンドでさゆりの里ゲートボール大会が行われました。

大会には町内外から18チームが参加。普段の練習の成果を発揮していました。なお、町内チームでは第3位に川島チームが入賞したのが最高だったほか、福米沢チームがパーフェクト賞を獲得しました。

クラシックカーに町がわく

■ 10月15日 ラ・フェスタ ミッレミア

国内最大の国際クラシックカーレース「ラ・フェスタ ミッレミア2007」が10月13日～16日に開催され、10月15日には町内を訪れました。

スタンプポイントとなった会津田島駅前ロータリーには保育園児やたくさんの町民が訪れました。このレースにはタレントの西田ひかるさんや東儀秀樹さんらも参加し、会場には大きな歓声が上がりました。

田部が優勝

■ 10月8日 田島地区360歳ソフトボール大会



田部チームの皆さん

田島地区360歳ソフトボール大会が行われ、田島中学校女子ソフトボール部エースの渡部愛さんと擁する田部チームが優勝しました。愛さんは、1回戦から決勝まで4試合を一人で投げ抜く素晴らしい活躍で、田部チームを優勝に導きました。

国際交流で見聞広める

■ 10月22日 南会津高校生が台湾高校生と交流



交流のようす（茶道を体験しました）

台湾の国立竹南高校が日本に修学旅行に訪れ、この日は県立南会津高校を訪問し、2年生と交流を行いました。

はじめは互いに緊張して始まった交流も、時間の経過とともに打ち解け、一緒に写真を撮ったりメールアドレスの交換をしていました。



調印式後、固い握手

収穫の秋を満喫

■田島第二小学校・檜沢保育所



元気良く稲刈りを体験する児童



自分たちで育てたお米で作ったしんごろうは特別な味

収穫の秋を迎え、町内のいたるところで稲刈りが行われました。

田島第二小学校5年生は、南会津農林事務所が主催する「田んぼの学校」で春から稲作を体験してきました。春に一本一本植えた苗が稲穂をつけ、収穫の時期を迎え、児童は農林事務所職員の指導を受けながら稲刈りを体験しました。

また、檜沢保育所でも春に自分たちで田植えを行った苗が収穫され、10月25日、「祖父母と児童しんごろう交流会」でしんごろうを作り、食べました。中には3個もしんごろうを食べる児童が出るなど、子どもたちは笑顔で楽しく、おじいちゃん・おばあちゃんと収穫の楽しみを味わいました。

災害時は助け合いを

■10月20日 台東区と災害時相互応援協定

友好都市東京都台東区がこのほど発足60年を迎え、台東区と友好都市や姉妹都市関係を持つ当町をはじめ6市町が、「災害時応援協定」を締結しました。

これにより、万が一災害が発生した場合は、各自治体が備蓄する食料や災害時用トイレなどの物資を提供するほか、家屋の応急危険度判定のための資材や職員を送ることになります。

剣道の里に剣士集う

■10月6・7日 第28回伊南武道館少年剣道大会



熱戦のようす



選手宣誓する平野浩多くん

第28回伊南武道館少年剣道大会が10月6、7日の2日間に渡って伊南地域の伊南武道館、伊南地域交流センターの2会場で実施されました。

初日に行われた個人戦には約160名、大会二日目の団体戦には217チーム、約1,000人が参加し、伊南武道館主将の平野浩多くん（伊南中3年）の力強い選手宣誓の後、各会場に分かれ、日頃鍛えた技を競い合っていました。

会場はチームを応援する剣士達や保護者であふれ、声援は早朝から大会終了まで響き渡っていました。

■個人戦中学女子の部

第3位 河村尚美（伊南武道館）

■団体戦中学女子の部

準優勝 伊南武道館 第3位 檜沢中学校

館岩地域赤かぶ物語

館岩地域の秋はとても美しい色彩に染まります。山々は黄やオレンジに、大地は稲穂の黄金色に染まり、さらに赤かぶが鮮やかな赤と活力ある緑で秋の彩を濃くします。

館岩地域と赤かぶには長い歴史とロマンがあります。その歴史とロマンに迫ります。



赤かぶと館岩地域

館岩地域は標高600m〜1000mという、厳しい山間高冷地であったことから、古くからそば、粟、きび等の雑穀とともに、赤かぶをご飯と混ぜたり副食として利用されてきました。赤かぶと館岩地域の関係は長く、由来は300年以上前に遡ります。

赤かぶの由来

その1 「平安末期、平氏討伐に失敗した後白河天皇の第二皇子高倉宮以仁親王が越後へと落ちのびる途中、館岩村に潜伏し、手厚くもてなしてくれた村里への謝礼のしるしに「これを蒔いてください」と種子を置いていかれた」という説。

その2 「旧館岩村は古くから木地師の里。戦国期に会津の領主となった蒲生氏郷が故郷の近江国（滋賀県）から多くの木地師たちを招いて、その木地師が、持ち込んだ」という説。

この2つの説が伝えられ、長い歴史とともに、赤かぶは館岩地域のシンボルの一つとなりました。

館岩の赤かぶ

館岩の赤かぶの特徴は何と言ってもその鮮やかな色にあります。この赤かぶは、他の地域で栽培しても赤くならないそうで、実に郷土色豊かな特性が



あります。また、大根のように縦に面長で、やや先が太く、ひげ根が多いのも館岩の赤かぶの特徴です。館岩では古くから自家用野菜として栽培されてきましたが、昭和60年に「館岩赤かぶ生産組合」が設立され、「雪国の赤い糧」をキャッチフレーズに、地域特産品として生産の拡大を開始しました。

商品化への取り組み

「赤かぶ」と聞いてまず思い出すのは「赤かぶ漬」でしょう。この赤かぶ漬の商品化は、旧館岩村の観光開発の歴史と密接な関係があります。最も大きな契機となったのは、昭和56年のたかつえスキー場のオープンでした。ス



鮮やかな赤い色と大根のように縦に面長で、やや先が太い形状、ひげ根が多いのが館岩の赤かぶの特徴です

キー場ができたことで民宿やペンションなど多くの宿泊施設が建てられました。また、大宮市（現さいたま市）との交流を中心に、積極的な誘客活動を展開することで観光熱は一気に加熱しました。また、木賊・湯ノ花温泉を含めた景観の素晴らしさや自然の豊かさが評価され、昭和62年には農村アメニティコンクールで日本一に輝きました。これにより、地域の特産である赤かぶ漬を村を代表する土産品に育てようという機運が高まり、商品開発が始まったのでした。開発は生産組合と業者の共同で行われ、ついに完成しました。そうして完成した館岩の赤かぶ漬は、当時の自然食ブーム、全国的な地域特産品ブームとあいまって、テレビや雑誌で紹介されるとともに平成元年には36000kgが販売されました。

生産者にお聞きしました

川衣地区の橘正則さん・ヨシ子さん夫妻は長年赤かぶ作りに携わってきました。小さい頃から赤かぶに親しみ、「戦時中は畑に植えてある赤かぶを抜いてそのまま食べた。甘くておやつ代わりだった」（ヨシ子さん）そうです。昭和58年から生産を開始し、ピーク時は4a作付けし、1200kgの収穫を得ました。「たくさん収穫できたし、色が濃く、質のいい赤かぶが育ったのでおもしろくて仕方なかった」そうです。「館岩の赤かぶは柔らかくて歯ざわりがいいのが特徴で、この地域の気候や土質が生み出す、まさにこの地域の特産です」と語る橘さん夫妻の表情からは赤かぶへの想いが伝わってきます。

橘さん夫妻は生産だけでなく、採種も行いました。十字花野菜と交配しやすい赤かぶは、交雑種となるケースが多いのですが、橘さん夫妻の作る種は館岩の赤かぶ本来の色と形を保ち、高い評価を得ました。収穫から調整、付け、刈り取り、結束、乾燥、脱穀、選別と、多くの過程を経てようやく作られる大変な作業ですが、橘さん夫妻は「館岩に昔から伝わる純粋な赤かぶを育てたい」という一心で取り組んだそうです。また、4月から種まきを2週間間隔で行い、最も適した種まき時期を見つけました。

現在は、自家用のみの栽培となりま



橘正則さん・ヨシ子さん夫妻

したが、赤かぶへの思い入れは誰よりも強いものがあります。「自分たちは歳をとって栽培することはできないが、次の世代の人たちにはぜひ続けてほしい」と語ります。

赤かぶのこれから

赤かぶは300年の歴史の中で、多くの生産者によって受け継がれてきました。平成元年に迎えたピーク時に比べ、生産者も出荷量も減少しているものの、館岩を代表する特産であることは変わりません。

新しく生まれた南会津町。館岩の赤かぶは、南会津町を代表する特産になりました。皆さんもお土産や贈り物に、赤かぶはいかがでしょうか。

おいしい赤かぶの漬け方（赤かぶの即席漬け）

材料 赤かぶ 6kg 塩 200g 酢 2~3カップ 砂糖 500g

作り方

1. 根部から茎を落としてよく洗う。
2. 根部は長さ5cm、幅1~1.5cmの長さに切る。
3. 茎は葉を除き、5cmの長さに切る。
4. 根部と茎とを混ぜ合わせ塩を加える。
5. 材料の2倍の重石で漬ける。
6. 一昼夜で漬樽からとり、ザルに移して汁気を切る。
7. 「6」に酢と砂糖、漬汁を3カップ加える。
8. 「7」を材料と同じ重さの重石で漬ける。
9. 漬け直し後、7~8時間で食べられます。

※保存は5日が限度です。 ※赤かぶは繊維と並行に切ることにより歯ざわりが良くなります。



くらしの情報

Information For Daily Life

日 日時	内 内容
場 場所	対 対象者
料 料金・費用	定 定員
申 申込方法・申込先	
問 問い合わせ先	
担 担当者	電 電話番号
F FAX 番号	A アドレス

このコーナーでは
町や県、国からのお知らせをお伝えします

保育所から

平成20年度保育所入所児童の募集及び子育て支援事業について

入所児童の募集

平成20年度の保育所入所児童を下記のとおり募集します。保育に欠ける児童の保護者の方は、受付期間内に申込みください。

各地域いずれの保育所にも入所が可能ですが、

▼保育所とは

保護者が仕事や病気・ケガ、母親の出産、病人の看護をしていて保育ができない場合など、保護者に代わって保育することを目的としています。

▼受付期間

平成19年12月14日(金)まで
午前8時30分～午後5時15分
お早めに手続きしてください。

▼保育所入所申込書

入所申込書は、役場健康福祉課・各総合支所、または各保育所に用意してあります。

▼申込方法

入所申込書に必要な事項を記入のうえ、役場健康福祉課・各総合支所(南郷保健福祉センター)、各保育所へ申込みください。

◎申込みにあたっての注意事項

児童の状況等をお聞きしますのうで、申込みには、必ず保護者の方がおいでください。

▼保育所入所定員

【田島地域】

- 町立ひかり保育所(本町) 90名
- 町立荒海保育所(関本) 60名
- 町立檜沢保育所(静川) 45名
- 町立田部原保育所(田部原) 60名

□社会福祉法人常真会

田島保育園(丹藤) 120名

【伊南地域】

□伊南保育所(古町) 60名

【南郷地域】

□山口保育所(山口) 60名

□富田保育所(下山) 60名

▼保育料

児童の年齢(学齢)と児童同居する世帯の扶養義務者(父母、養父母等)の所得税、住民税の課税額により異なります。

▼その他

希望する保育所が定員を超えている時、あるいは、調査の結果、家庭での保育が可能と判断された時等は、入所できない場合や希望する保育所を変更していただく場合があります。

※詳しくは、健康福祉課、各保育所に「保育所入所案内」を準備しておりますのでご利用ください。

子育て支援について

保育所開放を行っています。入所希望の有無にかかわらず、お気軽におでかけください。

《すくすく広場》

- 午前9時30分～午前11時
- 第1火曜日 町立田部原保育所
- 第2火曜日 町立ひかり保育所
- 第3火曜日 町立檜沢保育所
- 《子育て支援センター》
- 「ひまわり」 町立荒海保育所

月曜日～土曜日

午前9時30分～午前11時30分

火曜日、金曜日は、午後も開所

午後2時30分～午後4時

「びよびよクラブ」 田島保育園

月曜日～金曜日

午前10時～午前11時30分

※びよびよクラブでは、育児相談・電話相談・出前保育・出前相談も行っています。

午前9時～午後5時

健康福祉課社会福祉係
TEL 02441(62)6170

問 館岩総合支所住民課
TEL 02441(78)3325

問 伊南総合支所住民課
TEL 02441(76)7714

問 南郷保健福祉センター
TEL 02441(73)2788

問 南会津地方振興局
TEL 02441(62)2062

問 本庁環境水道課
TEL 0141(62)6140

問 館岩総合支所振興課
TEL 02441(78)3330

ルールを守りましょう

尾瀬国立公園での各種行為について

去る8月30日、日本で29番目の国立公園として「尾瀬国立公園」が誕生し、田代山、帝釈山、会津駒ヶ岳及びこれらの周辺地域が新たに国立公園に仲間入りしました。国立公園は「日本を代表する傑出した自然の風景地」です。したがって、公園内において、建物や道路をつくったり、木を切ったり、動植物を採取するなど、自然や景観に影響を及ぼすおそれがある行為を行う場合には、事前に、許可申請や届出といった手続を経る必要があります。

国立公園は、重要度に応じて、特別保護地区、特別地域(第1種～第3種)などに分けられており、それらの地域ごとに許可や届出の基準が定められています。詳しい内容や具体的な手続の方法などについては、お気軽に下記までお問い合わせ下さい。

すばらしい自然を後世に残すため、ルールを守って利用しましょう

「協力ください」
NTT東日本発行の電話帳を配達・回収します
NTT東日本福島支店では、12月中旬に順次、新しい電話帳(平成20年1月発行)を各ご家庭・事業所へお届けします。

（尾瀬国立公園ホームページ）
<http://www.env.go.jp/park/ozel/>

「協力ください」

NTT東日本発行の電話帳を配達・回収します

NTTでは、地球環境保護として、回収した古電話帳から新しい電話帳を作る「電話帳循環型リサイクル」を行っています。

なお、ご不在時等で配達員に古い電話帳を渡せなかった場合、後日改めて回収にかかっていますので、下記「タウンページセンター」までご連絡ください。お届けする電話帳の変更や配達冊数の変更につきましても、タウンページセンターまでご連絡ください。

問 タウンページセンター
TEL 01220(506)309

問 南会津地方振興局
TEL 02441(62)2062

問 本庁環境水道課
TEL 0141(62)6140

問 館岩総合支所振興課
TEL 02441(78)3330

問 南会津地方振興局
TEL 02441(62)2062

問 本庁環境水道課
TEL 0141(62)6140

問 館岩総合支所振興課
TEL 02441(78)3330

今月の納税

11月30日(金)納期の町税は
国民健康保険税 **5期** です。
忘れずに納税しましょう

納税に関するお問い合わせは

本庁税務課収税係 TEL 0241-62-6110



標準営業約款制度「Sマーク」をご存知ですか!
標準営業約款制度は、法律で定められた消費者(利用者)擁護に資するための制度です。
厚生労働大臣認可の約款に従って営業することを登録した「理容店」、「美容店」、「クリーニング店」、「めん類飲食店」、「一般飲食店」では、店頭にSマークを掲げています。登録店は、安全・清潔・安心を約束する信頼できるお店です。
詳しくは(財)福島県生活衛生営業指導センター
TEL 024 (525) 4085

消費者を守ります

建築主の皆さんへ

6月20日から建築確認・検査の手続きが変わりました!

一昨年11月に発覚した構造計算書偽装事件のような問題を二度と起こさないよう、昨年の通常国会において、「建築確認・検査の厳格化」を大きな柱とする建築基準法等の一部改正が行われ、去る6月20日から施行されています。
建築確認・検査は、建築物の安全を確保するための重要な手続きで、直接には、設計者や工事施工者の方々が対応されるものと思われませんが、これらの手続きが円滑に行われるためには、建築主の皆様様の理解が必要不可欠です。

1. **建築確認・検査の厳格化の概要**
(1) 構造計算適合性判定制度の導入
高度な構造計算を行う建築物(一般的には一定の高さ以上等の建築物が対象になりますが、比較的小規模な建築物でも対象になる場合があります。)については、第三者機関による構造審査(ピアチェック)が義務付けられました。(2) 審査期間の延長
構造計算適合性判定制度の導入等に伴い、建築確認の審査期間が延長されました。(21日間→35日間、ただし、詳細な構造審査を要する場合には最大で70日間)
(3) 指針に基づく厳格な審査の導入
従来、設計者のチェックが不十分な設計図書であっても、審査段階での補正が幅広く認められてきましたが、軽微な不備を除き、設計図書に法令に適合しない箇所や不整合な箇所がある場合には、再申請を求めるとしました。また、設計内容の変更を行う場合には、軽微な変更を除き、当該部分の工事前に計画変更の確認を受けなければなりません。このことを徹底することとしました。
なお、建築確認・検査の手数料は、特定行政庁(自治体)や指定確認検査機関(民間)がそれぞれ定めるものですが、これらの安全確保を図るための措置に伴い、所要の見直しが行われています。

2. **建築主の皆様へお願い**
(1) 設計条件や要求事項について、設計者と事前に綿密に打ち合わせを行い、意匠・構造・設備の整合性のとれた設計図書により確認申請を行ってください。
(2) 設計図書の作成や確認申請の手続き(構造計算適合性判定の対象となる場合には、その手続きも含みます。)に必要な期間を考慮して、できるだけ余裕のあるスケジュールを設定してください。
(3) 設計内容の変更を行う場合は、軽微な変更を除き、計画変更の確認の手続きが必要となりますので、当初の建築確認申請の段階で設計内容を十分に詰めておく

実施

とともに、設計内容の変更を検討する場合は、工事のスケジュールへの影響について十分に留意してください。

国土交通省住宅建築局



12月の町長室へどうぞ

12月6日(木)
午前 南郷地域 午後 伊南地域
12月25日(火)
午前 館岩地域 午後 田島地域

詳しくは・・・本庁企画観光課 TEL 0241-62-6200

休日納税相談窓口を開設します

■開設日
11月25日(日)
12月23日(日)
お気軽に相談ください。
本庁税務課収税係
TEL 0241-62-6110

南会津警察署から「南会津町の事件事故発生状況について」

遭難		事故関係					刑法犯					種別等
無事救出	負傷者	死者	物損事故	負傷者	死者	人身事故件数	その他	自取機ねらい	車上ねらい	乗物盗(自転車等)	侵入盗(空き巣等)	
1	1	2	249	37	2	28	23	2	8	4	12	19年発生
3	1	0	298	73	2	52	29	1	9	7	18	18年発生

- 空き巣、忍び込みなどの発生が予想されます。外出、就寝時は必ず戸締りをしてください。
- 交通事故の約40%が65歳以上の高齢者が当事者となっています。高齢者の交通事故防止に努めてください。
- 登山、山菜採りによる事故が多発しています。十分に注意してください。

南会津警察署 TEL 0241-62-1140

11・12月の健診（検診）のご案内

◆乳幼児健康診査

日程		健診名	受付時間	会場	対象者
11月21日	水	3-4か月児健康診査	12:15~12:45	保健センター (御蔵入交流館内)	平成19年7月生まれ
11月28日	水	1歳6か月児健康診査	12:30~13:00		
12月4日	火	2歳児歯科健康診査		南郷保健福祉センター	伊南・南郷地域のお子さん 平成17年8~12月生まれ
12月12日	水	1歳6か月児健康診査		保健センター	平成18年6月生まれ
12月19日	水	3-4か月児健康診査		12:15~12:45	保健センター (御蔵入交流館内)

※地域の指定のないものは全地域対象です。

◆乳幼児健康相談

日程		相談名	受付時間	会場	対象者
11月22日	木	12-13か月児健康相談	13:30~13:45	保健センター (御蔵入交流館内)	田島地域のお子さん 平成18年10~11月生まれ
12月13日	水	6-7か月児健康相談			田島地域のお子さん 平成19年5月生まれ
12月14日	金	6-7か月児健康相談 12-13か月児健康相談	9:30~9:45	伊南会館	伊南・南郷地域のお子さん 平成19年5~6月生まれ 平成18年11~12月生まれ

◆献血のお知らせ



12月に町内で行われる献血は、下記のとおりです。

今、医療現場で求められているのは、90%以上が、輸血を受ける患者さんにとって、安全性が高く副作用の少ない『400mL献血』です。皆さんの温かいご協力をお願いします。

12月14日(金)

住田光学ガラス 12:00~13:30

田島高等学校 14:00~16:30

保健センター開放日

就学前のお子さんとその保護者の方を対象に、保健センターを開放しています。

お子さん同士、お母さん同士の情報交換、交流の場としてお気軽にご利用ください。

保健センター(御蔵入交流館内) 健診ホール開放日

12月14日(金) 9:30~11:00

伊南保健センター「すこやか」開放日

毎週火曜日 10:00~12:00



このページの記事に関するお問い合わせは・・・

田島地域 南会津町保健センター TEL0241-62-6180

館岩地域 館岩総合支所住民課 TEL0241-78-3325

伊南地域 伊南保健センター TEL0241-76-7121

南郷地域 南郷保健福祉センター TEL0241-73-2788

★インフルエンザを予防しましょう

みなさんは、インフルエンザと普通のかぜがどう違うか知っていますか？

普通のかぜの症状は、のどの痛み、鼻水、くしゃみや咳（せき）などが中心で、全身症状が出たり、重症化するとはほとんどありません。一方、インフルエンザの場合は、普通のかぜの症状に加えて、38度以上の発熱、頭痛、関節痛、筋肉痛などの全身の症状が強くみられます。時には、重症化、合併症をも引き起こす恐れのある感染症です。

インフルエンザの予防のためには、栄養と休養を十分にとって抵抗力をつけることや人ごみを避けたり、外出した後はしっかりと手洗いうがいをする等してウイルスに接触しないことが大切です。さらに、これに加えてインフルエンザの予防接種を受けることが大変効果的です。

町では、特にインフルエンザにかかったときに重症化しやすい高齢の方や心臓や肺の病気を持つ人などに対して、インフルエンザ予防接種券を配布しています。接種券を使うと、以下のとおり接種料金の一部が助成されますので、ぜひご利用ください。

インフルエンザ

予防接種券について

1. 対象者：65歳以上の方（心臓等の臓器に障害のある場合は60～64歳の方も含む）

2. 期間：平成19年11月1日（木）～平成20年1月31日（木）

3. 料金：1000円（生活保護の方は4000円）を限度として経費の一部が助成されます。それ以外の料金は自己負担になります。

※すでに、65歳以上の方には全て配布されています。60～64歳の方（心臓等の臓器に障害のある方に限る）は接種券の申し込みが必要ですので、保健センターまでお電話ください。

※インフルエンザの予防接種は、普通の風邪には効果がありません。



みんな笑顔で元気に 高齢者健康教室



10月22日、第3回健康体操教室が南郷地域木伏地区で行われました。今回行われた教室は「操体法」と呼ばれる、肩こり、腰痛、膝痛を改善する体操で、会津若松市在住の中村秀郎先生から指導を受けました。

操体法とは、身体のゆがみをとる健康法で、うつ伏せや仰向けの状態で簡単な動きを行い、筋肉を刺激し、身体のバランスを良くします。

4地域それぞれ3回ずつ教室は行われ、この日木伏地区で受講した皆さんは中村先生の楽しい指導のもと、笑顔いっぱい運動を行いました。受講生の一人は「簡単な運動なので続けられる。この運動をすると身体が楽になるので、続けたい」と語りました。

11月・12月の日曜当番医

11月 18日	芳賀医院（下郷町）	TEL 0241-67-2128
25日	長谷川医院	TEL 0241-62-0032
12月 2日	馬場医院	TEL 0241-62-0141
12月 9日	なかやクリニック	TEL 0241-73-2036
16日	きむらクリニック	TEL 0241-62-5576
23日	佐藤医院（下郷町）	TEL 0241-67-2134
30日	高橋医院	TEL 0241-62-0040

※午前中のみ診療となります。ご注意ください。

つどいの広場 in 西部地域

みなさんが気軽につどえる場所です。

【開催日】午前10時～午後2時

館岩地域（保健センター）：11/20（火）・12/4（火）・1/15（火）

伊南地域（伊南会館）：11/19（月）・12/18（火）・1/15（火）

南郷地域（ふれあいセンター）：11/20（火）・12/11（火）・1/22（火）

※会費は無料です。

※お弁当・おやつはご持参ください。

問い合わせ：南会津ファミリーサポート 星まで

TEL 080-1824-6089



社会全体で子育て支援 福島県子育て応援 パスポート事業

愛称
ファミたんカード
12月1日(土)開始

子どもは地域の宝です。
安心して子どもを産み育てることの
できる環境づくりに向けて、
企業と行政が一体となって子育て家庭を応援します。

子育て応援パスポート事業とは、子育て家庭を社会全体で応援するため、企業・店舗・福島県・市町村が協働で取り組む事業です。

子育て家庭を応援するために、子どものいる家庭に「ファミたんカード」を交付し、協賛企業・店舗の協力で、さまざまなサービスを受けられるようにするものです。ステッカーが提示された協賛店でパスポートを提示すると、各店のサービスを受けることができます。(※事業の開始は平成19年12月1日(土)です。)

ファミたんカード利用者の皆さまへ

ファミたんカードを
利用できる人

- 18歳未満(※)の子どもがいる家庭(家庭に1枚交付)
- 18歳未満の子どもと同居されている親族の方は、どなたでも利用できます。ただし、協賛企業によっては子どもに限定したサービスを提供する場合があります。
※ 18歳の誕生日を過ぎて最初の3月31日までは対象となります。

ファミたんカードの
交付申請

- 南会津町では、11月中に対象世帯に対し、カードを交付する予定です。
※ 12月1日以降に出生等で対象となる場合は申請が必要となります。

ガイドブックについて

- ファミたんカードとあわせて協賛店舗等を紹介したガイドブックを配付します。
また、県庁のホームページ等でも検索できるようにします。
http://www.pref.fukushima.jp/angelnet/kosodate_ouen/passport_index.html

詳しくは・・・

本庁健康福祉課社会福祉係 TEL 0241-62-6170 館岩総合支所住民課健康福祉係 TEL 0241-78-3325
伊南総合支所住民課住民生活係 TEL 0241-76-7714 南郷総合支所南郷保健福祉センター TEL 0241-73-2788

今年もスキーシーズン到来

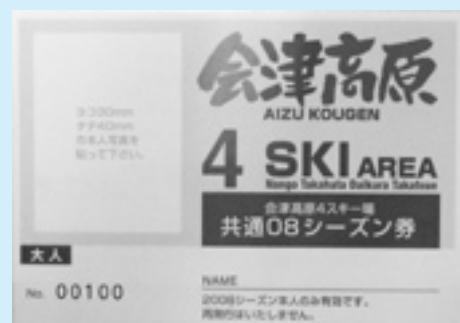
4スキー場共通シーズン券で南会津の冬を満喫しよう!

今年も南会津町4スキー場の共通シーズン券が発売となりました。

町民限定で発売されるこのシーズン券は、大人15,000円、小人(高校生以下)5,000円と、大変お買い求めやすい価格となっています。ぜひ、お買い求めいただき、南会津町の自慢の一つである4スキー場を体験されてみてはいかがでしょうか。

発売場所や詳しい内容は各スキー場へお問い合わせください。

会津高原だいくらスキー場 TEL 0241-64-2121
会津高原たかつえスキー場 TEL 0241-78-2220
会津高原高畑スキー場 TEL 0241-76-2231
会津高原南郷スキー場 TEL 0241-73-2111



みんなで自然を楽しむ

■ 10月28日 南会津ウォーク&フェスティバル



ウォーク&フェスティバルが山村道場をメイン会場に行われ、約300名が参加しました。

写真①参加者は5km・8km・13kmのコースをそれぞれ完歩しました。写真②コースには「リンゴプレゼント」のコーナーがあり、参加者を喜ばせました。写真③郷土芸能発表では、久川城太鼓、湯ノ花神楽、鴛巢早乙女踊り、田島祇園太鼓が発表されました。

秋の館岩路をランナーが駆け抜ける

■ 10月14日 第22回ゴーマン杯
ふるさと健康マラソン大会

22回目を迎えたゴーマン杯ふるさと健康マラソン大会が開催され、約500名のランナーが紅葉に染まる秋の館岩路を駆け抜けました。(成績は以下の通り優勝者のみ)

- 小学男子1・2年の部
星 拓夢 (伊南小学校)
- 小学男子3・4年の部
渡部 峻大 (荒海小学校)
- 中学男子の部
近藤 健 (南郷中学校)
- 中学女子の部
馬場 夕奈 (南郷中学校)



水引10人芸の発表がありました

新そばがおいしい季節です

■ 10月20日 会津高原たていわ新そば祭り

10月20日に開催された会津高原たていわ新そば祭りには、県内外から340の方が参加し、そば・赤かぶなど秋の館岩の味覚を堪能しました。

そばは練り、延ばし、裁ちを経て麺ができます。全ての過程で集中力が必要ですが、さらに茹で加減ひとつで味が変わってしまうという、とても繊細な食べ物です。そば打ち名人は午前11時の開始から終了まで気の抜けない時間が続きましたが、たくさんのおいしいそばを提供し続けました。名人曰く、お客様から「おいしかった」と言われることが何よりの励みとなるそうです。

名人の皆さん、おいしいおそばを「ごちそうさまでした」。

御蔵入交流館情報 11/12月の公演

● **第2回町民手づくり公演** 01
♪クラシックの祭典♪
11月25日(日)
13:00開演(12:30会場)
□町内文化団体の合同発表会
(吹奏楽・合唱etc)
□入場料無料
□問い合わせ:御蔵入交流館
TEL 0241-62-6311

● **映画上映会「口裂け女」** 02
～南会津町で撮影されました～
12月1日(土)
午前の部 10:00開演(9:30開場)
午後の部 13:00開演(12:30開場)
□入場無料(※PG-12指定)
□問い合わせ:
ふるさと南会津ロケ誘致ネット
ワーク事務局
TEL 0241-78-7080

● **JA会津みなみ女性部** 03
家の光大会・交流会
12月7日(金)
10:00開演(9:30開場)
□入場料無料
□問い合わせ:
JA会津みなみ地域対策課
TEL 0241-63-1179

● **第3回町民手づくり公演** 04
『バンド天国』
12月9日(日)
13:00開演(12:30開場)
□町内文化団体の合同発表会
(ロックバンドやゴスペルetc)
□入場料無料
□問い合わせ:御蔵入交流館
TEL 0241-62-6311

● **たじまハートフル** 05
コンサート Vol. IV
12月23日(日)
15:00開演(14:30開場)
□入場料 大人 1,000円
小人 500円
□出演者 佐々木京子(ピアノ)
永井由比(フルート)
丸山 勉(ホルン)
□共演 田島吹奏楽団ほか
□問い合わせ:御蔵入交流館
TEL 0241-62-6311

【チケット販売情報】
『アコースティックナイト
In南会津』
□出演 伊勢正三・太田裕美
大野真澄
□公演日 2008年3月22日(土)
16:00開演(15:30開場)
□入場料 4,500円(全席指定)
□チケット販売方法
12月16日(日)9:00より
御蔵入交流館にて販売します。
(お一人様4枚まで購入可能。
お電話による予約・販売はでき
ません。)
□問い合わせ:御蔵入交流館
TEL 0241-62-6311



TEL 0241-62-6311

※PG-12指定とは、映倫維持委員会
が定める、12歳未満(小学生以下)
の鑑賞には成人保護者の同伴が適当
とされる規定です。

第19回市町村対抗県縦断駅伝競走大会(ふくしま駅伝) 今年も地域の名譽をかけ走ります!

みなさん、応援ください!

今年で19回目を迎える市町村対抗県縦断駅伝競走大会が11月18日(日)に開催されます。コースは、白河総合運動公園陸上競技場をスタート地点に、ゴールとなる福島県庁まで、16区間、96.2キロをタスキでつなぎます。

2回目の出場となる南会津町チームも、上位進出を目指し、練習に励んでいます。皆さん、応援よろしくお祈りします。

■スタッフ・選手紹介■

監督 廣野友一郎(町教育委員会)

コーチ 山越 一幸(根本商会)

コーチ 山田 博章(南郷中教諭)

1区 高橋 里実(葵高2年)	9区 馬場 夕奈(南郷中3年)
2区 湯田 和樹(会津工高3年)	10区 猪股 理(舟形町教育委員会)
3区 渡部 良太(荒海中3年)	11区 星 香奈子(会津学鳳高3年)
4区 大山 大輔(田村高2年)	12区 渡部 雅斗(会津学鳳高2年)
5区 渡部 淳也(田村高1年)	13区 室井文比呂(会津工高2年)
6区 阿久津秀幸(国際武道大2年)	14区 宝田 皓介(会津学鳳高2年)
7区 近藤 健(南郷中3年)	15区 斎藤 由紀(南郷中1年)
8区 星 裕也(檜沢中3年)	16区 渡部 一人(東京工大2年)

※変更になる場合があります。



■テレビユー福島放送予定■

11/17(土) 午後 「登場!わがまち駅伝チーム」

11/18(日) 7:30～ 「ふくしま駅伝スタート」

11:24～ 「ふくしま駅伝速報」

12:54～ 「ふくしま駅伝レース後半中継録画」

寄稿 文化芸術特報！「文化ホール自主公演について」

今 年も文化ホールは芸術の花盛りとなった。特に、大掛かりなものとして「アイ・ラブ・坊ちゃん」と「ユタと不思議な仲間たち」が出色！

音 楽座ミュージカル「アイ・ラブ・坊ちゃん」は、中学時代に読んでいた夏目漱石の「坊ちゃん」が、音楽という衣装を身にまとい、再び接して、改めて原作の奥の深さを思い知らされることとなった。観た人の感想が「もう一度観たい！」と納得するばかりである。

も うひとつは劇団四季。浅利慶太「渾身の名作「ユタと不思議な仲間たち」である。舞台は東北。東京から来たユタは、もやしっ子といじめられる。そのユタを助け励ます「座敷わらし」4人の物語。

特 に「座敷わらし」の出現の場面では、仏壇のリンの響と共に観客は妖しくも美しいあの世の入口へと誘われる。息を飲む美術と音響に観客はどよめき、やがてその驚きは感動に変わり、それは6人の空中飛行で頂点へと達する。歓声と拍手、特に子どもたちの反応は鋭い。お行儀が良いばかりでない。拍手、笑い、泣く、そのタイミングはまさに絶妙である。このことは、文化面において大都市の子どもたちを上回るマナーと感受性を身に付けていることである。

や がて舞台は、「座敷わらし」とユタの別れの時が来て、今は強くなったユタに「いつも見守っているからね」と言葉を残して消えていく。この場面でも子どもたちはユタに共感して泣く。そしてこの涙の価は計り知れない。多感な時代にこうした感動に触れた者とその機会が得られなかった者では、感受性の差は大きいだろう。

そ れにしてもこうしたステージでは、S.Lが蒸気を吐きながら走り回り、サーカスにも負けじと宙を飛びまわったりと息つく間もない舞台転換とそのスペクタクルに魅せられる、これこそホリゾン（奥行き）を深くとった文化ホールでなければ実現できなかっただろう。

し かしながら、N響のトップ演奏家たちのコンサート等も含め格安のチケットで超一流のアートシーンを町民に提供できるのは、ひとえに文化財団等の補助事業を見つけた事務局のアンテナの高さと、仕事を犠牲にして、文化ホールの運営に携わる「文化ホール運営委員会委員」のおかげである事を忘れることはできません。

ま た、ここに述べた2つのステージを見て、なんと！ミュージカルや演劇の世界に進みたいと希望する子どもたちが数名出てきたことが嬉しいことのひとつではないでしょうか。今後の自主公演プログラムに益々の期待と活躍を期待するところで。

南会津町社会教育委員 室井 実

平成 19 年度 第 4 回 共に生きる南会津セミナー

「南会津を考える会」では、関係機関がどのように連携して障害のある皆さんの支援を進めればよいのか、あるいは地域の中ではどのような支援が必要なのかという視点で、シンポジウムを開催します。たくさんの方々にご参加いただき、みんなで支援のあり方について考えてみましょう。



日時：平成 19 年 12 月 1 日（土）13：00～16：00

会場：御蔵入交流館

内容：シンポジウム（共に生きる南会津、生涯をつなぐ！）

基調講演（地域支援連携のあり方を問う）

講師：東京農業大学バイオセラピー学科教授 滝坂 信一氏

主催：南会津地方振興局・南会津保健福祉事務所・南会津教育事務所

参加申込・問い合わせ：南会津特別支援教育センター 電話 0241-62-5255

募集します！

第20回全国生涯学習フェスティバル 南会津町実行委員会委員の募集について

平成20年10月11日（土）～15日（水）の5日間、南会津町を含む県内9市町村で全国生涯学習フェスティバルが開催されます。町では住民の方々の意見を取り入れた住民参加型のフェスティバルを目指し、企画・運営に参加していただける実行委員会委員を次のとおり募集いたします。

【活動内容】

地域開催地事業の企画・立案・運営

【活動頻度】

平成20年1月～10月に数回（主に土日の日中、または平日の夜間）

・実行委員会開催予定

1月、2～9月随時、10月

・フェスティバル開催期間

10月11日～15日

【募集人数】

20名程度

【応募資格】

南会津郡内に居住または通勤・通学している高校生以上の方で、御蔵入交流館に自力で来館でき、事業の趣旨を理解し積極的に活動して下さる方。

【募集期間】

平成20年11月1日（木）～30日（金）

【応募方法】

住所・氏名・電話番号を電話にてお知らせください。

【応募・問い合わせ先】

南会津町教育委員会生涯学習課

TEL 0241(62)6311

【その他】

謝礼や交通費の支給はありません。

【全国生涯学習フェスティバルとは・・・】

生涯学習に係る活動を実践する場を全国的な規模で提供することにより、国民の生涯学習への意欲を高めるとともに、学習活動への参加を促進し、生涯学習活動を一層盛んにすることを目的に開催しています。

具体的には、市町村、民間企業、生涯学習関係団体、個人等の参加を得て、生涯学習に関する各種イベント、学習成果の発表、講演会、シンポジウム等を集中的に実施する、参加体験型の全国的イベントです。

平成元年に千葉県で第1回大会が開催されて以来毎年開催されており、平成20年度の福島県開催は第20回目のフェスティバルとなります。

知っていますか？ まちの文化財 パートVIII 伊南地域

◆泉光寺きん子（せんこうじ きんす）

所有者：泉光寺（館岩地域）



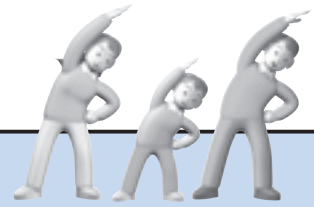
干 楽山泉光寺は、浄土真宗高田派の寺院で、開基までは廻ることはできませんが、『新編会津風土記』に、弘治元（1555）年に僧源龍が中興したという記述がある由緒ある寺院です。

一 こにあるきん子は一般的な青銅製の物とは異なり、赤銅製の打ち出しでつくられたたいへん珍しいものです。

きん子の縁には、「康永二揆末年（1343）五月泉光寺」の銘文が刻まれており、南北朝時代初期にあたり、全国的に見ても最古の部類にはいります。法量は、総高18.6cm、口径25.0～26.4cm、最大径27.0cm、縁厚0.9センチ、重量1.5kgあり、古式のきん子として歴史的にも美術的にも貴重なもので平成9年3月25日に県の重要文化財として指定されました。

町文化財に関するお問い合わせは
教育委員会文化振興係 TEL 0241-62-6311

※きん子とは、褥（座布団）の上に置き、お経を読む時に縁を打棒で打ち鳴らす仏具で、銅鉢などとも呼ばれています。



青少年健全育成に関する標語最優秀賞決定

【最優秀賞】

未来へと大きく羽ばたけ子供たち
やさしく見守る地域の目

大桃 由美さん（中小屋）の作品

町民の青少年の健全育成に対する理解と自覚を深めるために、南会津町青少年育成町民会議が募集しました「青少年健全育成に関する標語」には82点の応募がありました。

審査の結果、最優秀賞には南郷地域中小屋地区の大桃由美さんの作品が選ばれ、優秀賞には次の4人の方の作品が選ばれました。表彰式は11月3日に開催された「南会津町青少年の主張大会」で行われました。

【優秀賞】

「子供らに見せよう示そう良い手本」

湯田耕衛さん（大町）の作品

「どこの子もみんなで守る」

地域のたから

渡部美代子さん（川島）の作品

「あいさつは家庭のしつけの第一歩」

猪股宏子さん（針生）の作品

「あいさつは元気な声と笑顔から」

渡部百枝さんの（折橋）の作品

最優秀賞・優秀賞に選ばれた標語を合言葉として、南会津町の青少年を町民みんなで育んでいきましょう。



図書館の本を 公民館の各分室で貸し出します！

新着本紹介

【一般図書】

爆笑問題のニッポンの教養
父親の品格
農業ブランドはこうして創る
ねこ鍋
ホームレス中学生
はぐれ鷹
私の男
三国志 1～
遠回りする雛
ウォッチメイカー

爆笑問題 〓〔述〕
川北義則 〓 著
後久博 〓 著
講談社 Mo u R a 〓 著・編
田村裕 〓 著
熊谷達也 〓 著
桜庭一樹 〓 著
宮城谷昌光 〓 著
米沢穂信 〓 著
ジェリ・ディーヴァ 〓 著

【児童図書】

コロコロどんぐりみゅーじあむ

いわさゆうこ 〓 著
松原秀行 〓 作
茂市久美子 〓 作
石津ちひろ 〓 文

このほかにも、図書館にはたくさんの新着本があります。ぜひご利用ください。

図書館では、12月から、館岩・伊南・南郷地域の皆さんに、南会津町図書館の資料の教育委員会の各分室（館岩・伊南・南郷）での貸し出しを実施しています。なかなか田島地域に来る機会のない町民の方でも、3地域の分室ならば来館できる、という方、この機会に分室貸出をぜひご利用ください。

分室貸出の内容

- ・ご自宅のインターネットから図書館の資料を予約し、各分室で受け取ることができます。（*別途、インターネット予約の際のパスワード設定が必要になります。）
- ・電話、FAX、文書等で図書館まで資料名を連絡ください。資料が貸出中でなければ、資料を各分室で受け取ることができます。

注意点

- ・分室貸出サービスを受けるには、図書館利用カードが必要となります。利用カードをお持ちでない方は、お手数ですが南会津町図書館にて利用者登録をお願いいたします。
- ・分室で資料を受け取る際、図書館利用カードの提示をお願いいたします。

11月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

12月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



開館時間：10:00～18:00

■が休館日

南会津町図書館 TEL 0241-62-5522

まちの文芸

おくやま吟社 (田島地域)

次の季へ山雀せわし準備かな

山口 旦元

雁が音や一枚板の厚き卓

柏倉 清子

密やかに吾も紅しと吾亦紅

山口いっせい

伊南銀杏俳句会 (伊南地域)

少年兵たりしが夢の敬老日

大桃 白

雨上がるしづくに宿る十三夜

馬場 良

余るほど活けて詫びしや吾亦紅

石川 稔子

南郷俳句会 (南郷地域)

鮎解禁いつか吊橋ありし里

登志

人間の真似して歩く鴉の子

きよ哉

金婚や晴衣の友や天高し

栄子

会津山口俳句会 (南郷地域)

螿螂のなほ枯れ残る眼がやさし

酒井 秀穂

寂しさは月に預けて眠りたし

堀田たか女

稲穂垂れ自然に感謝する日和

馬場 彩幸

鳴山短歌会 (田島地域)

連日の猛暑一気に冷ますごと篠突く雨の今あがりたり

樋口 雅子

逝く夏を惜しみて鳴くか大根を間引くわが背にミンミンの声

星 みわ子

虫干しの箆笥に樟脳入れ替へて今は亡き夫のモーニング仕舞ふ

探訪 南会津

金井沢地区（田島地域）

統一された集落の景観

国道289号線を南郷から田島へと向かうと、金井沢地区の赤茶色の屋根の集落群が目に入ります。金井沢は、集落の南側に水田が広がり、周囲の山並みとかや葺きの屋根をトタンで覆った民家が立ち並び、かや葺き屋根だった頃の様子が今でも伺えます。

職人の技

赤茶色で葺かれたトタン屋根はそれぞれに工夫をこらし、かや葺き屋根だった往時をそのままに、一文字葺きや菱葺きで葺かれており、屋根の曲線部仕上げなどは技術力が示される、トタン屋根の職人技が生かされる部分でした。

昭和50年前後、一斉にトタン屋根が覆い被された時代が終わり、かや葺き屋根そのものが取り壊されています。さらに、現在では、既製品の瓦に似た屋根材も使用されるようになり、トタン屋根職人の技が見られなくなってきました。

生活様式が変わり、モダンな西洋風建築が建てられて行く中で、地域の建築文化や生活文化が変わらず、美しい日本の農村風景が残っているのは南会津町の誇りです。



統一された赤茶色の屋根の風景

■募集します■

「探訪南会津」では、地域の美しい景観や町並みを取り上げ、皆さんに紹介しています。あなたのおすすめのポイントがありましたら、広報情報係までお知らせください。